

---

**Presidenza portoghese****396<sup>a</sup> SEDUTA PLENARIA DEL CONSIGLIO**

1. Data: giovedì 6 giugno 2002

Inizio: ore 10.10  
Interruzione: ore 13.20  
Ripresa: ore 15.40  
Fine: ore 16.45

2. Presidenza: Sig. J. de Lima Pimentel  
Sig. C. Pais

3. Questioni discusse - Dichiarazioni - Decisioni:

Punto 1 dell'ordine del giorno: MISSIONE OSCE IN CROAZIA

Capo della Missione OSCE in Croazia (PC.FR/20/02 Restr.),  
Spagna-Unione Europea (anche a nome della Bulgaria, di Cipro, dell'Estonia,  
dell'Ungheria, della Lettonia, della Lituania, di Malta, della Polonia, della  
Romania, della Slovacchia, della Slovenia, della Repubblica Ceca e della  
Turchia) (PC.DEL/398/02), Canada, Stati Uniti d'America (PC.DEL/419/02),  
Federazione Russa, Svizzera, Norvegia, Jugoslavia (PC.DEL/416/02), Croazia  
(PC.DEL/396/02), Presidenza (PC.DEL/405/02 Restr.)

Punto 2 dell'ordine del giorno: GRUPPO DI ASSISTENZA OSCE IN  
CECENIA

Capo del Gruppo di assistenza OSCE in Cecenia (PC.FR/21/02 Restr.),  
Stati Uniti d'America (PC.DEL/420/02), Spagna-Unione Europea (anche a  
nome della Bulgaria, di Cipro, dell'Estonia, dell'Ungheria, della Lettonia, della  
Lituania, di Malta, della Polonia, della Romania, della Slovacchia, della  
Slovenia, della Repubblica Ceca e della Turchia) (PC.DEL/399/02), Norvegia,  
Canada, Federazione Russa (PC.DEL/422/02), Presidenza

Punto 3 dell'ordine del giorno: RAPPRESENTANTE OSCE PER LA  
LIBERTÀ DEI MEZZI DI INFORMAZIONE

Rappresentante OSCE per la libertà dei mezzi di informazione (FOM.GAL/10/02/Rev.1 Restr.), Spagna-Unione Europea (anche a nome della Bulgaria, di Cipro, dell'Estonia, dell'Ungheria, della Lettonia, della Lituania, di Malta, della Polonia, della Romania, della Slovacchia, della Slovenia e della Repubblica Ceca) (PC.DEL/400/02), Stati Uniti d'America (PC.DEL/415/02), Canada, Federazione Russa, Kazakistan (PC.DEL/406/02 Restr.), Presidenza

Punto 4 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULL'ORDINE DEL GIORNO  
PER LA RIUNIONE 2002  
SULL'ATTUAZIONE DELLA  
DIMENSIONE UMANA

Presidenza

**Decisione:** Il Consiglio Permanente ha adottato la Decisione N.479 (PC.DEC/479) sull'ordine del giorno per la Riunione 2002 sull'attuazione della dimensione umana, il cui testo è allegato al presente Giornale.

Punto 5 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA PROROGA DEL  
MANDATO DELLA MISSIONE OSCE DI  
MONITORAGGIO A SKOPJE  
INCARICATA DI PREVENIRE  
L'ALLARGAMENTO DEL CONFLITTO

Presidenza

**Decisione:** Il Consiglio Permanente ha adottato la Decisione N.480 (PC.DEC/480) sulla proroga del mandato della Missione OSCE di monitoraggio a Skopje incaricata di prevenire l'allargamento del conflitto, il cui testo è allegato al presente Giornale.

Punto 6 dell'ordine del giorno: ESAME DI QUESTIONI CORRENTI

- (a) *Situazione in Belarus:* Presidenza, Belarus, Spagna-Unione Europea (anche a nome della Bulgaria, di Cipro, dell'Estonia, dell'Ungheria, della Lettonia, della Lituania, di Malta, della Polonia, della Romania, della Slovacchia, della Slovenia, della Repubblica Ceca e della Turchia) (PC.DEL/401/02), Stati Uniti d'America (PC.DEL/417/02/Corr.1), Canada, Federazione Russa, Norvegia
- (b) *Regime dei visti tra Belarus e Polonia, Lettonia e Lituania:* Belarus, Polonia, Lituania, Lettonia (PC.DEL/412/02)

Diritto di replica: Belarus

- (c) *Recenti sviluppi in Kirghistan*: Kirghistan (PC.DEL/397/02 Restr.), Spagna-Unione Europea (anche a nome della Bulgaria, di Cipro, dell'Estonia, dell'Ungheria, della Lettonia, della Lituania, di Malta, della Polonia, della Romania, della Slovacchia, della Slovenia, della Repubblica Ceca e della Turchia) (PC.DEL/404/02), Stati Uniti d'America, Canada, Federazione Russa, Norvegia, Presidenza, Svizzera
- (d) *Pena capitale in Uzbekistan*: Svizzera, Spagna-Unione Europea (anche a nome della Bulgaria, di Cipro, dell'Estonia, dell'Ungheria, della Lettonia, della Lituania, di Malta, della Polonia, della Romania, della Slovacchia, della Slovenia, della Repubblica Ceca e della Turchia) (PC.DEL/408/02), Norvegia
- (e) *Prima riunione dei Capi di Stato e di Governo degli Stati membri della Conferenza sull'interazione e sulle misure di rafforzamento della fiducia in Asia (CICA), tenuta ad Almaty dal 3 al 5 giugno 2002*: Kazakistan (anche a nome dell'Azerbaigian, del Kirghistan, della Federazione Russa, del Tagikistan e della Turchia) (PC.DEL/411/02), Spagna-Unione Europea (PC.DEL/409/02)
- (f) *Abolizione della pena capitale*: Spagna-Unione Europea (anche a nome della Bulgaria, di Cipro, dell'Estonia, dell'Ungheria, della Lettonia, della Lituania, di Malta, della Polonia, della Romania, della Slovacchia, della Slovenia, della Repubblica Ceca e della Turchia) (PC.DEL/407/02), Svizzera, Norvegia, Stati Uniti d'America (PC.DEL/421/02), Italia
- (g) *Proposte relative alla risoluzione del conflitto in Transdnistria*: Presidenza, Spagna-Unione Europea (anche a nome della Bulgaria, di Cipro, dell'Estonia, dell'Ungheria, della Lettonia, della Lituania, di Malta, della Polonia, della Romania, della Slovacchia, della Slovenia, della Repubblica Ceca e della Turchia) (PC.DEL/410/02), Stati Uniti d'America (PC.DEL/418/02), Federazione Russa, Moldova, Ucraina
- (h) *Ratifica da parte del Giappone del Protocollo di Kyoto alla Convenzione Quadro delle Nazioni Unite sui mutamenti climatici il 14 giugno 2002*: Giappone (Partner per la cooperazione)
- (i) *Emendamenti alla legge dell'Azerbaigian sulle concessioni*: Azerbaigian, Canada
- (j) *Appello per contributi volontari a favore della Riunione supplementare nel quadro della dimensione umana sulla riforma carceraria da tenersi a Vienna l'8 e 9 luglio 2001*: Presidenza, Estonia
- (k) *Progetto di memorandum di intesa tra il Consiglio Permanente e l'Assemblea Parlamentare dell'OSCE (CIO.GAL/40/02)*: Presidenza, Federazione Russa, Polonia, Armenia, Romania

Punto 7 dell'ordine del giorno:           RAPPORTO SULLE ATTIVITÀ DEL  
PRESIDENTE IN ESERCIZIO

Nessuno

Punto 8 dell'ordine del giorno:           RAPPORTO DEL SEGRETARIO  
GENERALE

- (a) *Prima riunione dei Capi di Stato e di Governo degli Stati membri della Conferenza sull'interazione e sulle misure di rafforzamento della fiducia in Asia (CICA), tenuta ad Almaty dal 3 al 5 giugno 2002: Rappresentante dell'Ufficio del Segretario Generale*
- (b) *Banca dati dei progetti OSCE: Rappresentante dell'Ufficio del Segretario Generale*
- (c) *Conferenza OSCE-Tailandia sulla Dimensione umana della sicurezza da tenersi in Thailandia il 20 e 21 giugno 2002: Rappresentante dell'Ufficio del Segretario Generale*
- (d) *Reclutamento per la carica di Direttore del Centro per la prevenzione dei conflitti: Rappresentante dell'Ufficio del Segretario Generale*

Punto 9 dell'ordine del giorno:           INFORMATIVA SULLE ATTIVITÀ  
DELL'OSCE SUL CAMPO

*Distribuzione dei punti chiave del discorso del Segretario Generale: Rappresentante dell'Ufficio del Segretario Generale*

Punto 10 dell'ordine del giorno:        VARIE ED EVENTUALI

- (a) *Questioni organizzative concernenti la riunione del Consiglio Permanente: Svizzera*
- (b) *Elezioni generali in Svezia il 15 settembre 2002: Svezia*
- (c) *Vertice dei paesi di Visegrád e del Benelux svoltosi a Trenčín, Slovacchia, il 24 e 25 maggio 2002: Slovacchia*
- (d) *Contributi volontari per i progetti OSCE: Italia*
- (e) *Linee generali del programma 2003: Presidenza*

4. Prossima seduta:

Giovedì 13 giugno 2002, ore 10.00, Neuer Saal